

OUR LADY OF MERCY PARISH PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

Through Fellowship, Evangelization, Worship & Stewardship - Reaching Out With Love
A través del Compañerismo, la Evangelización, la Adoración y la Mayordomía - Alcanzando Con Amor

JULY/JULIO 11, 2021 | FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

PARISH OFFICE

OFICINA PARROQUIAL

Address: 132 S. Fifth Street
Easton, PA 18042

Hours: Mon-Thurs. 8:30am - 3:30pm
(except Holidays) Closed Friday

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

All Weekday Masses

Mon.—8:00 am

Tues.—No Mass

Wed./Miércoles—12:10 pm,

7:00 pm Spanish / Español

Thurs.— No Mass

Fri.—8:00 am

First Saturday of Month—8:00 am

All Saturday Vigil Masses

5:30 pm English

All Sunday/Domingo Masses

8:00 am English

12:00 pm Español

CONFESSIONS

CONFESIONES

During Adoration time (see below)
Saturday/Sabado 4:30—5:15 pm
Or call the office to schedule an
appointment. O llame a la oficina
para agendar una cita

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

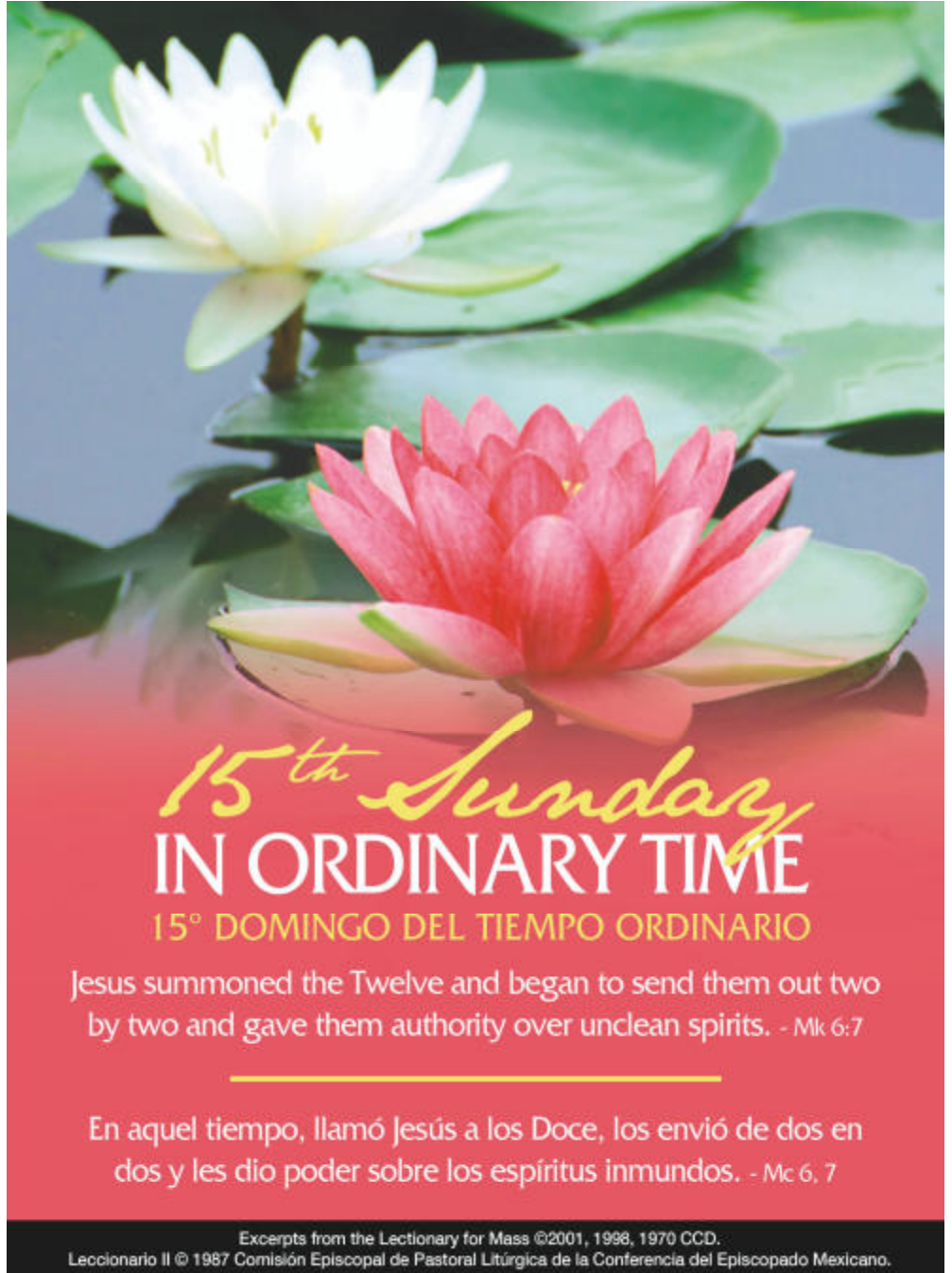
Wednesday, 6:00—6:45 pm

HOLY DAYS OF OBLIGATION

DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Holy Day Vigil: 7 pm Bilingual/
Spanish

Holy Day: 8 am & 12:10 pm & 7 pm



15th Sunday
IN ORDINARY TIME
15^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Jesus summoned the Twelve and began to send them out two
by two and gave them authority over unclean spirits. - Mk 6:7

En aquel tiempo, llamó Jesús a los Doce, los envió de dos en
dos y les dio poder sobre los espíritus inmundos. - Mc 6, 7

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

PARISH MISSION STATEMENT

It is the mission of Our Lady of Mercy Parish to love and serve God and our neighbors by being a warm and welcoming multi-cultural Roman Catholic Community, showing mercy to all through every stage of life, and building the Kingdom of God through fellowship, evangelization, worship and stewardship.

DECLARACIÓN DE MISIÓN PARROQUIAL

La misión de la parroquia Nuestra Señora de la Merced es amar y servir a Dios y a nuestro prójimo siendo una comunidad católica romana multicultural cálida y acogedora, mostrando misericordia a todos en cada etapa de la vida y construyendo el Reino de Dios a través del compañerismo. evangelización, adoración y mayordomía.

PRAYER & WORSHIP / ORACIÓN & ADORACIÓN

PASTORAL STAFF/PERSONAL PASTORAL

Pastor:

Rev. Keith Laskowski

Permanent Deacon:

Jose Santos

Catholic Ministry to the Sick:

Rev. Elias D. Munyaneza, A.J.

Finance Manager:

Mrs. Tammy Reid

Parish Secretary:

Mrs. Anayeli Jimenez

PREP Coordinator and Easton Area

Catholic Youth Group:

Mrs. Kelly DeRaymond

Liturgy & Adult Faith Formation:

Mrs. Karen Corpora

Parish Music Director:

Mr. James Convery

Cemetery Coordinator:

Mrs. Linda Moyer



BAPTISM/BAUTISMO:

(Pre-registration required
Pre-registración requerida)

English Preparation Class/ Baptisms:

Contact Parish Office.

Baptisms are held the 3rd Sunday at 1:30. **Parents must be registered members of the parish.**

Charlas Pre-Bautismales: Primer Domingo del mes. El bautismo en Español 2do Domingo a la 1:30 pm

Los padres deben ser miembros registrados de la parroquia

MARRIAGE/MATRIMONIO:

We ask couples to contact the Parish Office to schedule a meeting with the Pastor at least six months before the wedding date. Llamar a la Oficina Parroquial para agendar su cita, por lo menos con 6 meses de anticipo.

RECONCILIATION/RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles 6:00-6:45 pm
Saturday/Sábado 4:30-5:15 pm or by appointment any time. O con cita previa, en cualquier momento.

MINISTRY TO THE SICK/ MINISTERIO A LOS ENFERMOS

Communion Call List/Homebound Visits: Call Parish Office Hospital Calls/Last Rites: Notify your hospital staff. They will contact priest on call or dial 610-252-7381 Ext. 311

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Sunday/Domingo 9:00-10:10 am
Grades 1-8 at St. Anthony For information call: Kelly DeRaymond at the Parish Center.

DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR/COORDINADORA DIOCESANA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC Direct Telephone: (800) 791-9209

OFFICE OF SAFE ENVIRONMENT/OFICINA DE AMBIENTE SEGURO: Pamela J. Russo, MSW, MS Telephone: (610) 871-5200 Ext. 2204 Secretary Youth Protection and Catholic Human Services P.O. Box F, Allentown, PA 18105-1538 prusso@allentowndiocese.org <https://www.allentowndiocese.org/youth-protection>

SATURDAY/SÁBADO, JULY 10 — WEEKDAY

5:30 pm Delores Connolly [Pat & Larry Bleam] **Celebrant: Fr. Keith**

SUNDAY/DOMINGO, JULY 11 — FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Edward & May Lynch [Ron & Sally Lerch] **Celebrant: Fr. Elias**

12:00 pm Ana Cabrera 80th. [Family] **Celebrante: Fr. Keith**

MONDAY/LUNES, JULY 12 — WEEKDAY

8:00 am Edward & Rose Lowell [Family]

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, JULY 14 — ST. KATERI TEKAKWITHA

12:10 pm Leona J. Lisinichia [Theresa Richey]

7:00 pm Andrew & Isabel Hutchinson [Mary Jane Bowen]

FRIDAY/VIERNES, JULY 16 — WEEKDAY

8:00 am Rosemarie

SATURDAY/SÁBADO, JULY 17 — WEEKDAY

5:30 pm James Donegan [Mary Bryant] **Celebrant: Fr. Elias**

SUNDAY/DOMINGO, JULY 18 — SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am David Cortright [Evans Family] **Celebrant: Fr. Keith**

12:00 pm Pueblo Parroquial **Celebrante: Fr. Corpora**

YOUTH GROUP & PREP/ GRUPO DE JOVENES & PREP

EASTON AREA CATHOLIC YOUTH GROUP

Gallows' Hill Gang Come hang around with us

See the Easton Area Catholic Youth Group on Facebook for updated details



SPECIAL RELIGIOUS EVENT OPPORTUNITY

St. Anthony's Monday Evening Mass/Novenas

Every Monday at 6:30 p.m. in St. Anthony's Church
The evening includes Mass followed by the Novenas of the Miraculous Medal, St. Anthony, and St. Jude, during Eucharistic Adoration. It last about 1:15 minutes.

OPORTUNIDAD ESPECIAL DE EVENTO RELIGIOSO

Misa en San Antonio los lunes por la noche / Novenas Todos los lunes (en ingles)a las 6:30 p.m. en la Iglesia de San Antonio La velada incluye Misa seguida de las Novenas. de la Medalla Milagrosa, San Antonio y San Judas, durante la Adoración Eucarística. Dura aproximadamente 1:15 minutos.

CONFIRMATION CLASS NEWS

Summer Service Hour Opportunity **Help with the PREP Room Clean-up/Set-up** Hours will be available every Thursday in July and August, from 9 a.m. - 12 noon at St. Anthony's School Please, contact Mrs. DeRaymond at the Church Parish Center

NOTICIAS DE LA CLASE DE CONFIRMACIÓN

Oportunidad de horario de servicio de verano **Ayuda con la limpieza / configuración de los salons de PREP** El horario estará disponible todos los jueves de julio, y agosto, de 9 a.m. a 12 del mediodía en la Escuela de San Antonio Por favor, comuníquese con la Sra. DeRaymond en el Centro Parroquial de la Iglesia



REMINDER Summer is not a time to take a break from God! Remember to place your **Mass Attendance Cards** in the collection basket each weekend. Extra Cards are always available in the vestibule of the Church.

RECORDATORIO ¡El verano no es un momento para tomarse un descanso de Dios! Recuerde de colocar sus tarjetas de asistencia a misa en la canasta de la colecta cada fin de semana. Siempre hay tarjetas adicionales y están disponibles en el vestíbulo de la Iglesia.

GRUPO DE JOVENES CATOLICO DEL AREA DE ESTON

Gallows 'Hill Gang Ven a pasar el rato con nosotros

Para detalles actualizados ver en Facebook Grupo de Jóvenes Católicos del Área de Easton



ANNUAL SHORE TRIP

Monday, July 19th We will be leaving at 9:00 a.m.

from Our Lady of Mercy parking lot. We will spend the day at Island Beach Park and the evening at Seaside Heights for the boardwalk. We will be returning approximately 11:00. The cost \$10 (gas & beach prices). Bring your own spending money.

Everyone **MUST** have a signed permission slips.

VIAJE ANUAL A LA PLAYA

Lunes 19 de julio Saldremos a las 9:00 a.m. del estacionamiento de Nuestra Señora de la Merced. Pasaremos el día en Island Beach Park y la noche en Seaside Heights para el paseo marítimo. Regresaremos aproximadamente a las 11:00. El costo es de \$ 10 (precios de gas y playa). Traiga su propio dinero para gastos. Todos **DEBEN** tener formularios de permiso firmados.

2020-2021 HOME SCHOOL FAMILIES

All Home-school Families must have completed all work assigned and have completed both Projects before they meet with me this summer. Watch your email to see attached Projects if needed. All work and Projects **MUST** be completed, or your child **WILL NOT** be promoted to the next grade.

SUMMER EVALUATIONS

We will be beginning our Evaluations for all Home School Families. Dates and times **MUST** be scheduled by contacting the Parish Office. We ask that all families contact Our Lady of Mercy, so we can keep the schedule together in one location. Here are the dates and times. If we need more, more will be scheduled. Appointment will be scheduled in 15 minute sessions for each child. All Sessions will be held in the School Building.

Sunday, July 11th - 9:00 - 11:30 am

Wednesday, July 14th - 6:30 - 8:30 pm

Sunday, July 18th - 9:00 - 11:30 am

Families are asked to bring your child's book and their Projects to the appointment.

FAMILIAS DE ESCUELA EN CASA 2020-2021

Todas las familias de escuela en casa deben haber completado todo el trabajo asignado y completado ambos proyectos antes de reunirse conmigo este verano. Mire su correo electrónico para ver, de ser necesario, los proyectos adjuntos. Todo el trabajo y los proyectos **DEBEN** completarse, o su hijo **NO SERÁ** promovido al siguiente grado. Habrá evaluaciones en las fechas antes mencionadas. Se requiere hacer cita. Por favor de llamar a NSM para agendar su espacio de 15 minutos por niño(a). Las evaluaciones se llevarán a cabo en la escuela de San Antonio.

PASTOR'S CORNER

PARISH PRAYER JULY

Lord Jesus, You became Man in order by your Passion and Death and the draining of your Blood on the Cross, might prove to us how much You, our God, love us. Protect us, dear Jesus, from ever running away from the sight of blood. Strengthen our weak human wills so that we will not only not run away from the cross, but welcome every opportunity to shed our blood in spirit in union with your Precious Blood, so that, dying to ourselves in time we might live with You in Eternity. Amen
Excerpted from *The Precious Blood of Christ*, Fr. John A. Hardon, S.J.

ORACIÓN PARROQUIAL JULIO

Señor Jesús, te hiciste Hombre para que por tu Pasión y Muerte y el drenaje de tu Sangre en la Cruz, nos demuestre cuánto nos amas Tú, Dios nuestro. Protégenos, querido Jesús, de huir de la vista de la sangre. Fortalece nuestras débiles voluntades humanas para que no solo no huyamos de la cruz, sino que agradezcamos cada oportunidad de derramar nuestra sangre en espíritu en unión con tu Preciosa Sangre, para que, muriendo para nosotros mismos en el tiempo, podamos vivir contigo en la Eternidad. Amén.
Extraído de *La Preciosa Sangre de Cristo*, el P. John A. Hardon, S

“They anointed with oil many who were sick and cured them.” This passage from today’s Gospel is recognized as part of the biblical basis for the Sacrament of the Anointing of the Sick. This is the only time in the Gospels that anointing with oil is mentioned in conjunction with curing the sick.

Do you remember how many sacraments there are? Just checking! Yes, there are 7 seven sacraments. These special gifts instituted by Christ and his Church enable us to experience his divine touch. The Sacraments of Initiation include *Baptism, Confirmation, and Holy Eucharist*. The Sacraments at the service of communion are directed toward the salvation of others. These include *Holy Matrimony and Holy Orders*. Finally, the Sacraments of Healing include *Reconciliation and Anointing of the Sick*.

This last sacrament is sometime referred to as the “Last Rites” or perhaps many have heard it as the sacrament of Extreme Unction. The *Catechism of the Catholic Church* tells us, “Anointing of the Sick is **not** a sacrament for those only who are at the point of death.” It is for anyone who is “seriously ill.” Before a serious operation and even those elderly experiencing their own frailty are invited to receive this sacrament. Please do not wait until the last minute. It is ideal to celebrate this sacrament with loved one surrounding the person receiving the Anointing of the Sick.

In the Anointing of the Sick, Christ the physician, through the ministry of the priest, unites himself to the sick person. One of the graces of this sacrament is strengthening, peace and courage to overcome the difficulties that go with a serious illness. “Suffering... acquires a new meaning; it becomes a participation in the saving work of Jesus.”

If you have a family member or friend who is in the hospital, with a serious illness, or a long term health facility, **please do not hesitate** to ask myself or Fr. Elias to administer this sacrament. Please call the office or speak to us after mass. Christ works powerfully through this sacrament.

Have a great week!
Fr. Keith

Ungieron con aceite a muchos enfermos y los curaron ”. Este pasaje del Evangelio de hoy se reconoce como parte de la base bíblica del Sacramento de la Unción de los Enfermos. Esta es la única vez en los Evangelios que se menciona la unción con aceite junto con la curación de los enfermos.

¿Recuerdas cuántos sacramentos hay? ¡Solo revisando! Sí, hay 7 siete sacramentos. Estos dones especiales instituidos por Cristo y su Iglesia nos permiten experimentar su toque divino. Los sacramentos de Iniciación incluyen el *Bautismo*, *la Confirmación y la Santa Eucaristía*. Los sacramentos al servicio de la comunión están dirigidos a la salvación de los demás. Estos incluyen el *Santo Matrimonio y las Sagradas Órdenes*. Finalmente, los sacramentos de curación incluyen *la Reconciliación y la Unción de los Enfermos*.

Este último sacramento a veces se conoce como los “Últimos Ritos” o quizás muchos lo han escuchado como el sacramento de la Extrema Unción. El *Catecismo de la Iglesia Católica* nos dice: “La unción de los enfermos no es un sacramento solo para aquellos que están al borde de la muerte”. Es para cualquier persona que esté “gravemente enferma”. Antes de una operación seria e incluso los ancianos que experimentan su propia fragilidad están invitados a recibir este sacramento. Por favor no espere hasta el último minuto. Es ideal celebrar este sacramento con un ser querido rodeando a la persona que recibe la Unción de los Enfermos.

En la Unción de los Enfermos, Cristo médico, por el ministerio del sacerdote, se une al enfermo. Una de las gracias de este sacramento es el fortalecimiento, la paz y el coraje para superar las dificultades que acompañan a una enfermedad grave. “El sufrimiento ... adquiere un nuevo significado; se convierte en una participación en la obra salvadora de Jesús ”.

Si tiene un familiar o amigo que está en el hospital, con una enfermedad seria o en un centro de salud a largo plazo, **por favor no dude** en preguntarme a mí o al P. Elías para administrar este sacramento. Por favor llame a la oficina o hable con nosotros después de misa. Cristo obra poderosamente a través de este sacramento.

¡Que tenga una gran semana!
P.Keith

WEEKLY READINGS

Monday: Ex 1:8-14, 22; Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8; Mt 10:34 – 11:1

Tuesday: Ex 2:1-15a; Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24

Wednesday: Ex 3:1-6, 9-12; Ps 103:1b-2, 3-4, 6-7; Mt 11:25 -27

Thursday: Ex 3:13-20; Ps 105:1, 5, 8-9, 24-25, 26-27; Mt 11:28-30

Friday: Ex 11:10 – 12:14; Ps 116:12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8

Saturday: Ex 12:37-42; Ps 136:1, 23-24, 10-12, 13-15; Mt 12:14-21

Sunday: Jer 23:1-6; Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6; Eph 2:13-18; Mk 6:30-34

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 1:8-14, 22; Sal 123:1b-3, 4-6, 7-8; Mt 10:34 – 11:1

Martes: Ex 2:1-15a; Sal 68:3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24

Miércoles: Ex 3:1-6, 9-12; Sal 102:1b-2, 3-4, 6-7; Mt 11:25-27

Jueves: Ex 3:13-20; Sal 104:1, 5, 8-9, 24-27; Mt 11:28-30

Viernes: Ex 11:10 – 12:14; Sal 115:12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8

Sábado: Ex 12:37-42; Sal 135:1, 23-24, 10-12, 13-15; Mt 12:14-21

Domingo: Jer 23:1-6; Sal 22:1 -3, 3-4, 5, 6; Ef 2:13-18; Mc 6:30-34



NICENE CREED

I believe in one God, the father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

~ bow down ~

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

~ stop bowing ~

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

READING 1 AM 7:12-15

Amaziah, priest of Bethel, said to Amos, "Off with you, visionary, flee to the land of Judah! There earn your bread by prophesying, but never again prophesy in Bethel; for it is the king's sanctuary and a royal temple." Amos answered Amaziah, "I was no prophet, nor have I belonged to a company of prophets; I was a shepherd and a dresser of sycamores. The LORD took me from following the flock, and said to me, Go, prophesy to my people Israel."

RESPONSORIAL PSALM

PS 85:9-10, 11-12, 13-14

R. (8) Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

I will hear what God proclaims; the LORD—for he proclaims peace. Near indeed is his salvation to those who fear him, glory dwelling in our land.

R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

Kindness and truth shall meet; justice and peace shall kiss. Truth shall spring out of the earth, and justice shall look down from heaven.

R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

The LORD himself will give his benefits; our land shall yield its increase. Justice shall walk before him, and prepare the way of his steps.

R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

READING 2 EPH 1:3-14 OR 1:3-10

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in Christ with every spiritual blessing in the heavens, as he chose us in him, before the foundation of the world, to be holy and without blemish before him. In love he destined us for adoption to himself through Jesus Christ, in accord with the favor of his will, for the praise of the glory of his grace that he granted us in the

beloved. In him we have redemption by his blood, the forgiveness of transgressions, in accord with the riches of his grace that he lavished upon us. In all wisdom and insight, he has made known to us the mystery of his will in accord with his favor that he set forth in him as a plan for the fullness of times, to sum up all things in Christ, in heaven and on earth. In him we were also chosen, destined in accord with the purpose of the One who accomplishes all things according to the intention of his will, so that we might exist for the praise of his glory, we who first hoped in Christ. In him you also, who have heard the word of truth, the gospel of your salvation, and have believed in him, were sealed with the promised holy Spirit, which is the first installment of our inheritance toward redemption as God's possession, to the praise of his glory.

ALLELUIA CF. EPH 1:17-18

R. Alleluia, alleluia.

May the Father of our Lord Jesus Christ enlighten the eyes of our hearts, that we may know what is the hope that belongs to our call.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL MK 6:7-13

Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two and gave them authority over unclean spirits. He instructed them to take nothing for the Journey but a walking stick— no food, no sack, no money in their belts. They were, however, to wear sandals but not a second tunic. He said to them, "Wherever you enter a house, stay there until you leave. Whatever place does not welcome you or listen to you, leave there and shake the dust off your feet in testimony against them." So they went off and preached repentance. The Twelve drove out many demons, and they anointed with oil many who were sick and cured them.

READINGS CONTINUED / LECTURAS CONTINUACION

PRIMERA LECTURA AM 7,12-15

En aquel tiempo, Amasías, sacerdote de Betel, le dijo al profeta Amós: “Vete de aquí, visionario, y huye al país de Judá; gánate allá el pan, profetizando; pero no vuelvas a profetizar en Betel, porque es santuario del rey y templo del reino”. Respondió Amós: “Yo no soy profeta ni hijo de profeta, sino pastor y cultivador de higos. El Señor me sacó de junto al rebaño y me dijo: ‘Ve y profetiza a mi pueblo, Israel’ ”.

SALMO RESPONSORIAL DEL SALMO

84

R. (8) Muéstranos, Señor, tu misericordia.

Escucharé las palabras del Señor, palabras de paz para su pueblo santo. Está ya cerca nuestra salvación y la gloria del Señor habitará en la tierra.

R. Muéstranos, Señor, tu misericordia.

La misericordia y la verdad se encontraron, la justicia y la paz se besaron, la fidelidad brotó en la tierra y la justicia vino del cielo.

R. Muéstranos, Señor, tu misericordia.

Cuando el Señor nos muestre su bondad, nuestra tierra producirá su fruto. La justicia le abrirá camino al Señor e irá siguiendo sus pisadas.

R. Muéstranos, Señor, tu misericordia.

SEGUNDA LECTURA EF 1,3-14 o 1,3-10

Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos ha bendecido en él con toda clase de bienes espirituales y celestiales. Él nos eligió en Cristo, antes de crear el mundo, para que fuéramos santos e irreprochables a sus ojos, por el amor, y determinó, porque así lo quiso, que, por medio de Jesucristo, fuéramos sus hijos, para que alabemos y glorifiquemos la gracia con que nos ha favorecido por medio de su Hijo amado. Pues por Cristo, por su sangre, hemos recibido la redención, el perdón de los pecados. Él ha prodigado sobre nosotros el tesoro de su gracia, con toda sabiduría e inteligencia, dándonos a conocer el misterio de su voluntad. Éste es el plan que había proyectado realizar por Cristo, cuando llegara la plenitud de los tiempos: hacer que todas las cosas, las del cielo y las de la tierra, tuvieran a Cristo por cabeza.

Con Cristo somos herederos también nosotros. Para esto estábamos destinados, por decisión del que lo hace todo según su voluntad: para que fuéramos una alabanza continua de su gloria, nosotros, los que ya antes esperábamos en Cristo. En él también ustedes, después de escuchar la palabra de la verdad, el Evangelio de su salvación, y después de creer, han sido marcados con el Espíritu Santo prometido. Este Espíritu es la garantía de nuestra herencia, mientras llega la liberación del pueblo adquirido por Dios, para alabanza de su gloria.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

CFR. EF 1,17-18

R. Aleluya, aleluya.

Que el Padre de nuestro Señor Jesucristo ilumine nuestras mentes para que podamos comprender cuál es la Esperanza que nos da su llamamiento.

R. Aleluya.

EVANGELIO MC 6,7-13

En aquel tiempo, llamó Jesús a los Doce, los envió de dos en dos y les dio poder sobre los espíritus inmundos. Les mandó que no llevaran nada para el camino: ni pan, ni mochila, ni dinero en el cinto, sino únicamente un bastón, sandalias y una sola túnica. Y les dijo: “Cuando entren en una casa, quédense en ella hasta que se vayan de ese lugar. Si en alguna parte no los reciben ni los escuchan, al abandonar ese lugar, sacúdanse el polvo de los pies, como una advertencia para ellos”. Los discípulos se fueron a predicar el arrepentimiento. Expulsaban a los demonios, unguían con aceite a los enfermos y los curaban.



CREDO NICENO

Creo en un solo Dios, Padre todo poderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, *-inclinarse-* y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; *-dejar de inclinarse-* y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.

ATTENTION:
NEW SUMMER MASS SCHEDULE

Weekday Schedule effective week of June 14

Monday: 8:00 am

Tuesday: NONE

Wednesday: 12:10 pm
7:00 pm (Español)

Thursday: NONE

Friday: 8:00 am

First Saturday: 8:00 am

ADORATION & CONFESSIONS: WEDNESDAY: 6:00-6:45

Weekend Schedule effective weekend of June 26

Saturday Vigil: 5:30 pm

Sunday: 8:00 am
12:00 pm (Español)

CONFESSIONS: SATURDAY: 4:30-5:15

ATENCIÓN:
NUEVO HORARIO DE MISAS DE VERANO

Horario de días entre semana a partir de la semana del 14 de junio

Lunes: 8:00 am

Martes: NINGUNA

Miércoles : 12:10 pm
7:00 pm (Español)

Jueves : NINGUNA

Viernes : 8:00 am

Primer Sábado : 8:00 am

ADORACIÓN Y CONFESIONES: MIÉRCOLES: 6:00-6:45

Horario de fin de semana a partir del fin de semana del 26 de junio

Vigilia del Sábado: 5:30 pm

Domingo: 8:00 am
12:00 pm (Español)

CONFESIONES: SÁBADO: 4:30-5:15

NEWS & EVENTS / NOTICIAS & EVENTOS

BUDGETED SUNDAY OFFERING / OFRENDA DOMINICAL PRESUPUESTADA

July / Julio	\$6,900
Actual: July 3rd. & 4th.	\$Pending

AS WE TRANSITION TO THE NEW SEASON AND RE-OPENING FURTHER,

we must continue to be mindful of civil guidance and continued vigilance to ensure the safety and well-being of our communities. As a reminder, effective Pentecost Sunday: 1. Exchange of the Sign of Peace/Distribution of the Precious Blood will remain suspended. 2. Sanitizer must still be regularly used, especially before/after the distribution of Holy Communion. 3. The Sunday Mass Obligation in the Commonwealth of Pennsylvania remains suspended. The Commonwealth of Pennsylvania adopted the following recommendations, effective immediately. The fully vaccinated may attend Masses in the Diocese of Allentown and all gatherings on parish property without wearing a mask. "Fully vaccinated" is defined as being 2 weeks after receiving the final dose of the vaccine. People who do not meet those requirements are not considered fully vaccinated, and must keep taking all precautions.

A MEDIDA QUE HACEMOS LA TRANSICIÓN A LA NUEVA TEMPORADA Y REABRIMOS AÚN MÁS,

debemos seguir siendo conscientes de la orientación civil y la vigilancia continua para garantizar la seguridad y el bienestar de nuestras comunidades. Como recordatorio, a partir del Domingo de Pentecostés: 1. El intercambio del Signo de la Paz / Distribución de la Preciosa Sangre permanecerá suspendido. 2. Aún se debe usar desinfectante con regularidad, especialmente antes / después de la distribución de la Sagrada Comunión. 3. La obligación de la misa dominical en el estado de Pensilvania permanece suspendida. El Commonwealth de Pennsylvania adoptó las siguientes recomendaciones, con vigencia inmediata. Los que estén completamente vacunados pueden asistir a Misas en la Diócesis de Allentown y a todas las reuniones en la propiedad parroquial sin usar una máscara. "Totalmente vacunado" se define como dos semanas después de recibir la dosis final de la vacuna. Las personas que no cumplen con esos requisitos no se consideran completamente vacunadas y deben seguir tomando todas las precauciones.

DIRECTOR OF MUSIC/ORGANIST:

Assumption BVM Church in Bethlehem is seeking a Music Director. This is a part-time position. Primary responsibilities: Planning and providing music (organ/piano) for weekend Masses, weddings, and funerals. Choral directing of our Adult and Youth Choir. Send resume and letter of interest to Assumption BVM Church, 4101 Old Bethlehem Pike, Bethlehem, PA 18015, Attention: Monsignor Klinger. Or via email at abvmrect@ptd.net.

WOMEN'S GUILD ACCOMPLISHMENTS IN 2020-21

- Awarded scholarships of \$500 each to three students as Notre Dame High School
- Contributed toward the cost of air-conditioning our social hall
- Sponsored monthly Masses for parishioners' birthdays
- Purchased and addressed birthday cards for our older parishioners
- Donated to Third Street Alliance for Women and Children for their programs
- Purchased supplies for the Rosary Ministry
- Purchased the Small Games of Chance License for the parish
- Paid for a year for a votive candle for deceased Women's Guild members
- Paid for flowers for First Communion

LOGROS POR NUESTRO GREMIO DE MUJERES 2020-21

- Se otorgaron becas de \$500 cada una a tres estudiantes en la preparatoria Notre Dame
- Contribuyó al costo del aire acondicionado de nuestro salon social
- Misas mensuales patrocinadas para los cumpleaños de los feligreses
- Tarjetas de cumpleaños compradas y enviadas a nuestros feligreses mayores
- Donó a Third Stree Alliance for Women and Children para sus programas
- Suministros adquiridos para el Ministerio del Rosario
- Compró la licencia de Pequeños Juegos de Azar para la Parroquia
- Pagó durante un año una vela votiva para los miembros fallecidos del Gremio de Mujeres
- Pagó las flores para la Primera Comunión

NEWS & EVENTS CONTINUED / NOTICIAS & EVENTOS

SCRIP IS BACK Scrip Gift Cards may be purchased after Masses in the entrance hallway to the church office. Please observe social distancing.

SHOPPING ONLINE? There's a App for that!! AMAZON cards are available AND if you go to Amazon Smile, a Percentage of your order will go towards Our Lady of Mercy, if you choose !

AMAZON.	\$25.00
APPLEBEES	\$25.00
ARBY'S	\$10.00
BARNES & NOBLE	\$25.00
BATH & BODYWORKS	\$25.00
BED BATH & BEYOND	\$25.00
BOSCOV'S	\$ 25.00
BURGER KING	\$ 10.00
CRACKER BARREL	\$ 25.00
CVS	\$ 25.00
DUNKIN DONUTS	\$ 10.00 / \$ 25.00
GIANT	\$25.00/ \$50.00 /\$100.00
HOME DEPOT	\$ 25.00 / \$ 100.00
KOHL'S	\$ 25.00
LOWE'S	\$ 25.00 / \$ 100.00
MARBLEHEAD CHOWDER HOUSE	\$25.00
OLIVE GARDEN LONGHORN	\$ 25.00
OUTBACK CARRABA'S BONEFISH	\$ 25.00
PANERA'S	\$10.00 / \$25.00
RED ROBIN	\$ 25.00
REDNER'S	\$25.00/ \$50.00
REGAL CINEMAS	\$ 10.50 / \$ 25.00
SHOPRITE	\$ 25.00 / \$ 100.00
STARBUCKS	\$ 10.00
SUBWAY	\$ 10.00
TARGET	\$ 25.00
TEXAS ROADHOUSE	\$ 25.00
TGI FRIDAY	\$ 25.00
VALLEY FARM MARKET	\$25 / \$50
WALMART/SAM'S	\$ 25.00 / \$ 100.00
WAWA	\$ 25.00
WEGMAN'S	\$25.00/ \$50.00
WEIS	\$ 25.00 / \$ 100.00
WENDY'S	\$ 10.00

CATHOLIC BISHOP ABUSE REPORTING SERVICE

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at www.ReportBishopAbuse.org or by Calling 800-276-1562.

SERVICIO DE DENUNCIA DE ABUSOS DE OBISPOS CATÓLICOS.

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en www.ReportBishopAbuse.org o llamando al 800-276-1562.



FORMED.ORG

If you would like to learn more about your Catholic faith, nourish your soul with a Bible study or watch a movie about the life of a saint. We have a great opportunity to have access to FORMED.ORG. It is a premier Catholic online platform which we can access totally FREE Here are the instructions to register.

- 1.Go to www.formed.org/signup
- 2.Enter zip code 18042
- 3.Enter name and email and submit
4. Download the Formed app on Roku and Apple TV as well as smartphone app for Android and Apple

FORMED.ORG

Si desea aprender más sobre su fe católica, alimente su alma con un estudio bíblico o vea una película sobre la vida de un santo. Tenemos una gran oportunidad de tener acceso a FORMED.ORG. Es una plataforma católica en línea de primer nivel a la que podemos acceder de forma totalmente GRATUITA. Aquí están las instrucciones para registrarse.

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Ingrese el código postal 18042
3. Ingrese su nombre y su correo electrónico y envíe
4. Descargue la aplicación Formed en Roku y Apple TV, así como la aplicación para teléfonos inteligentes para Android y Apple

Morello
Funeral Home Inc.
JOHN A. MORELLO F.D., SUPVR.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1955
3720 NICHOLAS STREET • PALMER TWP. | 610-253-4941
JOHN A. MORELLO F. D., SUPVR • HOPE S. NEWELL, F.D.



ON-SITE
CREMATORY

McGill
ORTHODONTICS

3311 Northwood Ave., Easton
610-252-0442
205 Lifeline Road (Rt. 611), Stroudsburg
570-629-5110

www.mcgillorthodontics.com

Union Fuel
Company

700 Bushkill Drive, Easton, PA 18042
610-253-6215

HEATING • AIR CONDITIONING
FUEL OIL
1-800-359-UNION

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Renee Puchalski** to place an ad today!
rpuchalski@4LPi.com or (800) 477-4574 x6453

Family Owned & Operated Since 1939
PHILLIPSBURG MEMORIAL CO.

MONUMENTS & MARKERS
CEMETERY LETTERING & CLEANING
1300 South Main St. • Phillipsburg, NJ 08865

908-454-2341

WWW.PHILLIPSBURGMEMORIAL.COM

RAUB'S FLORIST
and GREENHOUSES

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

Potted & Garden Plants From Our Own Greenhouses
Homegrown Fruits & Vegetables in Season

Morgan Hill Rd., Off Easton Exit of 1-78.

1-610-250-8795

Strunk
FUNERAL HOME INC.

610-252-8875

602 W. BERWICK ST., EASTON, PA 18042
RONALD P. PLANTONE
SUPERVISOR

610-258-7211

2101 NORTHAMPTON ST., EASTON, PA 18042
MELISSA PLANTONE RECCIA
SUPERVISOR

WWW.STRUNKFH.COM



**STOTZ &
FATZINGER**

Office Supply
610-515-0103

808 Packer St., Easton
The Regan Family

LET US PLACE
YOUR AD HERE.



Ashton
FUNERAL HOME, Inc.

• Est'd 1847 •

The Ashton Family -
Worthy of Your Trust
for Five Generations

R. Kline Ashton, Jr. — Supervisor
Debra Jo Ashton-Chase — Funeral Director
W. Scott Ashton — Funeral Director

1337 Northampton Street • Easton, PA 18042
610-253-4678

www.AshtonFuneralHome.com

John M. Finegan, Director
Jeffrey E. Finegan, Supervisor
(610) 258-7021
www.FineganFH.com

Finegan
FUNERAL HOMES, INC.

4080 WILLIAM PENN HWY. • EASTON, PA

T&H Automotive

Transmission • AC
Diagnostics • General Repairs
Emissions/Inspections

290 N. Riverside Dr., Easton
www.tandhautomotive.net 610-252-6653

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Our Lady of Mercy Parish 03-1352